

24379

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 MAGNA PT S.p.A.  
 C/O SCHWEITZER LOGISTK  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174011 / 11.01.2019  
 Purch. ord. no.: 5500039990  
 Purch. ord. Date: 27.10.2017  
 Supplier's no.: 0000008003  
 Order no. / Date: 30020800 / 02.11.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 01 Serie  
 Person in charge: GETRAG Sonstige  
 Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

**Delivery note**

180 213473  
 500 890 0678

Weights (gross/net)  
 Gross weight 357,680 KG Net weight 330,080 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445135 Output Shaft 1 Customer article number: 2506445135Position14	160 PC	330,080 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	8 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

**KUHNLE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 160  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 1  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 12/01/2019  
 Firma: 

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Dr. Stephan Weng  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRES DE FF 604

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229757

11.01.2019-09:56

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse  
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 948

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7174010	2501524935	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500041311
16.01.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7174011	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
16.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7174012	2501523735	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
16.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender  
rosa = Exemplar für Empfänger  
blau = Exemplar für Frachtführer  
grün = Exemplar für Empfänger

blanc = Exemple pour committant  
rose = Exemple pour destinataire  
bleu = Exemple du destinataire  
vert = Exemple du transporteur

wit = Exemplar voor klantgever  
roze = Exemplar voor afzender  
blau = Exemplar voor goederzender  
groen = Exemplar voor vervoerder

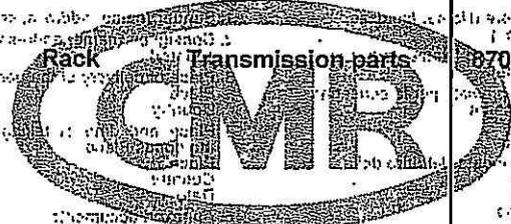
blanco = Exemplo para comitente  
rosa = Exemplo para receptor  
blu = Exemplo para destinatario  
verde = Exemplo para transportador

white = Copy for sender  
pink = Copy for receiver  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier

ivrid = Exemplar for endmottor  
rosa = Exemplar for afzender  
blau = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for bolmander

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  <b>■■■ GETRAG</b> Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b>  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)  <b>MAGNA PT S.P.A.</b> C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  <b>Schweitzer GmbH &amp; CO. Intern. Sped. KG</b> Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg  Telefon 08165 6176-11      PRZEJSIEBIORSTWO HANDLOWO-USLUGOWE	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  Ort/Uzu <b>Modugno</b>  Land/Pays <b>Italien</b>  <b>11/01/2019</b> unloading point: <b>14248</b>		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  <b>"BLUESCREENS"</b> Damian Bugala i Sebastian Stachula S.C. 39-432 Gorzyce, ul. Przybytow 31 B N:P 8672234895, REGON 18076350	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  Ort/Uzu <b>Rosenberg</b>  Land/Pays <b>Germany</b>  Datum/Date <b>11/01/2019</b>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs  The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
<b>5</b> Belegte Dokumente Documents annexés  <b>SHPMT. REF. NO 229757</b>			

<b>6</b> Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros <b>SHPMT. REF. NO 229757</b>	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis <b>4</b>	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage <b>Rack</b>	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise <b>Transmission parts</b>	<b>10</b> Statistikknummer No. statistique <b>60708#050</b>	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <b>949</b>	<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³ <b>1,06</b>
--	--	--	---	---	---	--



<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	<b>19</b> zu zahlen vom/n A payer par Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---	---

<b>14</b> Rückzahlung Remboursement	<b>15</b> Frachttarifeinrichtungen Prescriptions de franchise	<b>21</b> Ausgeföhrt in Établi à <b>Rosenberg, DE</b>	<b>24</b> Empfangen Réception des marchandises Datum Date <b>12 GEN 2019</b>
--	--	---	--

<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) <b>Jan 11 2019</b> RML33	<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <b>"BLUESCREENS"</b> Damian Bugala i Sebastian Stachula S.C. 39-432 Gorzyce, ul. Przybytow 31 B REGON 180763505
--	---

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

<b>26</b> Vertretungsbefugnis des Frachtführers	<b>27</b> Amliches Kennzeichen KZ <b>30855</b>	<b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	---	---	--

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

st-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/99198-0 • Telefax 0211/6801544 • E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de  
 Die mit dem gestrichelten Rahmen umschriebenen Angaben sind nicht verbindlich und können durch die jeweiligen Bestimmungen der CMR ersetzt werden.  
 Les parties encadrées de traits discontinus ne sont pas contraignantes et peuvent être remplacées par les dispositions de la Convention.  
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 19 le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Matricule des cases 1 et 7 sur demande spéciale sans surcoût.